



Совет Безопасности

UN LIBRARY

APR 22 1992

UN/ISA COLLECTION

Distr.
GENERAL

S/23797
10 April 1992
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Проект резолюции

Совет Безопасности,

рассмотрев доклад Генерального секретаря от 3 апреля 1992 года о его миссии добрых услуг на Кипре 1/,

вновь подтверждая свои предыдущие резолюции по Кипру,

с обеспокоенностью отмечая, что со времени представления доклада Генерального секретаря от 8 октября 1991 года 2/ в завершении подготовки комплекса идей в отношении всеобъемлющего рамочного соглашения не отмечено никакого прогресса, а в отдельных областях даже наблюдался регресс,

приветствуя данные Генеральному секретарю в последние два месяца руководителями обеих общин и премьер-министрами Греции и Турции заверения в их желании сотрудничать с ним и его представителями,

1. высоко оценивает усилия Генерального секретаря и выражает свою признательность за его доклад;

2. вновь подтверждает позицию, изложенную в резолюциях 649 (1990) от 12 марта 1990 года и 716 (1991) от 11 октября 1991 года и заключающуюся в том, что урегулирование на Кипре должно основываться на существовании Государства Кипр с единым суверенитетом и международной правосубъектностью и единым гражданством и с гарантированной независимостью и территориальной целостностью, в состав которого входят две равноправные в политическом отношении общины - как это определено в пункте 11 доклада Генерального секретаря 1/ - в рамках двухобщинной и двухзональной федерации, и что такое урегулирование должно исключать возможность полного или частичного объединения с какой-либо другой страной, либо раздела или отделения в какой бы то ни было форме;

1/ S/23780.

2/ S/23121.

3. вновь призывает стороны полностью соблюдать эти принципы и проводить переговоры без привнесения противоречащих им концепций;

4. одобряет комплекс идей, изложенных в пунктах 17-25 и 27 доклада Генерального секретаря 1/, как надлежащую основу для достижения всеобъемлющего рамочного соглашения с учетом работы, которую необходимо проделать в отношении остающихся нерешенными вопросов, в частности в отношении территориальных изменений и перемещенных лиц, урегулируемых в рамках единого пакета, взаимосогласованного обеими общинами;

5. просит всех, кого это касается, полностью сотрудничать с Генеральным секретарем и его представителями в безотлагательном прояснении этих остающихся нерешенными вопросов;

6. вновь заявляет о том, что миссия добрых услуг Генерального секретаря касается обеих общин, которые участвуют в этом процессе на равной основе с целью обеспечения благосостояния и безопасности обеих общин;

7. постановляет продолжать постоянно и непосредственно заниматься рассмотрением кипрского вопроса в целях поддержки усилий по завершению подготовки комплекса идей, упоминаемых в пункте 4 выше, и заключению всеобъемлющего рамочного соглашения;

8. просит Генерального секретаря продолжать активные усилия в целях завершения подготовки комплекса идей, упоминаемых в пункте 4 выше, в течение мая и июня 1992 года, непрерывно информировать Совет о своих усилиях и обращаться к Совету за прямой поддержкой во всех случаях, когда это необходимо;

9. по-прежнему полагает, что, после успешного проведения Генеральным секретарем его активной деятельности по завершению подготовки комплекса идей, упоминаемых в пункте 4 выше, созыв международной встречи на высоком уровне под председательством Генерального секретаря, в которой участвовали бы обе общины и Греция и Турция, является эффективным механизмом для заключения всеобъемлющего рамочного соглашения;

10. просит также Генерального секретаря представить Совету полный доклад о результатах своих усилий не позднее чем к июлю 1992 года и вынести конкретные рекомендации в отношении преодоления любых остающихся трудностей;

11. вновь подтверждает важный мандат, возложенный на Вооруженные силы Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре, и ожидает получения доклада о Вооруженных силах, который Генеральный секретарь предполагает представить в мае 1992 года.
